



**Utbildnings- och kulturdepartementet**

*Internationella sekretariatet*

**Rådets möte (Utbildning, ungdom, kultur) den 14-15 november 2005**

**Kommenterad dagordning**

**1. Godkännande av dagordningen**

**2. A-punkter**

Ingen A-punktslista föreligger ännu.

**AUDIOVISUELLA FRÅGOR**

**3. Förslag till Europaparlamentets och rådets beslut om genomförande av ett stödprogram för den europeiska audiovisuella sektorn (Media 2007) - Partiell politisk överenskommelse**

Ärendet har tidigare behandlats i EU-nämnden.

Media 2007 syftar till att stärka den europeiska filmen på en konkurrensutsatt marknad. Programmet skall utgöra ett komplement till nationella insatser genom stöd till utveckling, distribution och marknadsföring. Ministerrådet nådde i maj 2005 fram till en överenskommelse kring en partiell allmän riktlinje, där endast budgeten utelämnats från diskussionen i avvaktan på beslut om det finansiella perspektivet. Under hösten har de av Europaparlamentets ändringsförslag som inte rör budgeten inarbetats i texten. Avsikten är att vid rådsmötet nå en partiell politisk överenskommelse om programmets sakinhåll. Inga utestående frågor finns kvar inför rådsmötet.

**Svensk ståndpunkt**

Sverige kan stödja förslaget till partiell politisk överenskommelse.

*Riksdagspromemoria och dokument bifogas.*

## **KULTUR**

### **4. Förslag till Europaparlamentets och rådets beslut om inrättande av programmet Kultur 2007 (2007-2013) - Partiell politisk överenskommelse**

Ärendet har tidigare behandlats i EU-nämnden.

I förslaget till nytt program behålls inriktningen i det nuvarande programmet Kultur 2000 delvis genom stöd till samarbetsprojekt på kulturområdet, delvis tillförs nya uppgifter (t.ex. stöd till europeiska kulturorganisationer). Programmets mål är att främja rörlighet för personer och konstnärliga verk samt främjande av den interkulturella dialogen. Sakinnehållet har diskuterats i rådsarbetsgruppen för kulturfrågor i avvaktan på beslut om långtidsbudgeten. Europaparlamentet har röstat fram ett antal ändringsförslag. Avsikten är att vid rådsmötet nå en partiell politisk överenskommelse om programmets sakinhåll.

Inför rådsmötet återstår två frågor att lösa angående stöd till de kulturella industrierna och kommissionens förslag att besluten om vilka bidrag som skall utbetalas inte längre skall fattas av programkommittén.

#### **Svensk ståndpunkt**

Sverige kan stödja ordförandeskapets kompromissförslag.

*Riksdagspromemoria och dokument bifogas.*

### **5. Europeisk kulturhuvudstad**

#### **a) Förslag till Europaparlamentets och rådets beslut om att inrätta en gemenskapsåtgärd för evenemanget Europeisk kulturhuvudstad för åren 2007 till 2019 – Allmän riktlinje**

Ärendet har ej tidigare behandlats i EU-nämnden.

Förslaget syftar till att ändra tidigare beslut om Europeisk kulturhuvudstad, bl.a. för att göra det möjligt att nominera kulturhuvudstäder för de tio länder som anslöt sig till unionen den 1 maj 2004 samt kandidatländerna Bulgarien och Rumänien.

#### **Svensk ståndpunkt**

Sverige stöder det föreliggande förslaget.

*Riksdagspromemoria och dokument bifogas.*

#### **b) Rådets beslut om evenemanget Europeisk kulturhuvudstad år 2009**

Ärendet har ej tidigare behandlats i EU-nämnden.

Föreslagna städer är Linz (Österrike) och Vilnius (Litauen).

#### **Svensk ståndpunkt**

Sverige stöder förslaget.

*Dokument bifogas.*

#### **c) Rådets beslut om utnämning av de två jurymedlemmarna för gemenskapsätgården Europeisk kulturhuvudstad**

Ärendet har tidigare behandlats i EU-nämnden (20 maj 2005).

Sittande och kommande ordförandeland har till uppgift att nominera varsin medlem till juryn. I övrigt består juryn av personer nominerade av parlamentet, kommissionen och regionkommittén. Luxemburg har nominerat Claude Frisoni. Storbritannien har nominerat Sir Jeremy Isaacs.

#### **Svensk ståndpunkt**

Beslutet är en formalitet och brukar inte skapa diskussioner i rådet. Sverige stöder förslaget.

### **6. Meddelande från kommissionen till Europaparlamentet, rådet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén och Regionkommittén – i2010: digitala bibliotek – Diskussion**

Initiativ om digitala bibliotek sker inom ramen för den informationsteknologiska strategin ”i2010”. Syftet är att förbättra allmänhetens tillgång till kulturarvet, att rädda delar av kulturarvet som riskerar att gå förlorade samt att stärka konkurrenskraften genom ett bättre utnyttjande av Europas digitala tillgångar, bl.a. genom att stärka forskningens informationsförsörjning.

I första stadiet handlar det om att digitalisera kulturarvet, i ett senare skede planeras digitalisering för forskningens behov. På sikt kommer frågan också att kopplas ihop med en revidering av upphovsrätten som kommissionen planerar. Kommissionen har inlett en konsultation som avslutas i januari 2006. Därefter är avsikten att lägga fram ett förslag till rekommendation. Diskussionen vid rådsmötet kommer att beröra frågor om hur strategin på bästa sätt kan genomföras och hur nationell verksamhet på området kan bidra till arbetet.

#### **Svensk ståndpunkt**

Sverige välkomnar initiativet, som pekar ut ett angeläget område där gemensamma insatser har ett tydligt europeiskt mervärde. Frågan är komplex och har många viktiga aspekter. Sverige anser att hela initiativet redan från sin början bör ta hänsyn till de tydliga kopplingarna mellan

kulturarv, forskningens behov och teknikutveckling. De ramar som sätts upp av upphovsrätten bör hela tiden beaktas.

*Dokument bifogas.*

## **7. Programmet för livslångt lärande 2007-2013**

*- Partitiell politisk överenskommelse*

### **Bakgrund**

KOM förslag till nytt program för livslångt lärande avseende tiden 2007-2013. Programmet konsoliderar samtliga existerande program på utbildningsområdet, Socrates, Leonardo, "e-learning" och det program som främjar organisationer verksamma på europeisk nivå inom utbildningsområdet. Dessutom inkluderas Europass-initiativet samt Jean Monnet-programmet. Från och med 2009 kommer programmet Erasmus Mundus att integreras.

EP har genomfört sin första läsning av förslaget och Rådet har till stor del accepterat EP förslag på förändringar i texten. De ändringsförslag som EP infört som är relaterade till budgetaspekter har inte behandlats.

Rådet förväntas anta en partitiell politisk överenskommelse om programmets innehåll förutom budgetfrågorna.

### **Svensk ståndpunkt**

Sverige anser att programmet såsom det är utformat väl motsvarar våra prioriteringar. Den struktur som finns i programmet bör behållas. Sverige kan ställa sig bakom det föreliggande förslaget med reservation för de aspekter av förslaget som är relaterade till budgetaspekter.

*Dokument bifogas*

## **8. Utkast till rådsresolution avseende den högre utbildningens bidrag till Lissabonmålen**

*– Antagandeav rådsresolution (Falsk B-punkt)*

Denna resolution är en reaktion på KOM meddelande "*Mobilising the brain power of Europe: enabling higher education to make its full contribution to the Lisbon strategy*" (KOM(2005) 152 final) om universitetens roll i förverkligandet av Lissabonstrategin. Denna resolution bidrar till arbetet med "utbildning 2010". Resolutionen behandlar aspekter såsom: kvalitet; hållbar finansiering; styrning breddad rekrytering; minska antalet avhopp; utveckla partnerskap med samhälle och näringsliv.

**Svensk ståndpunkt**

Sverige kan acceptera resolutionstexten.

*Dokument bifogas*

**9. Rådsslutsatser avseende färdigheter- och kompetensutvecklingens roll för att främja Lisabonmålen**

*- Antagande av slutsatser (Falsk B-punkt)*

Slutsatserna är en del i arbetet med Lissabonprocessen och processen ”utbildning 2010”. I slutsatserna lyfts vikten av att utveckla kunskaper och färdigheter inom ramen för livslångt lärande strategier. Slutsatserna poängterar att grunden för att fostra ett livslångt lärande läggs i grundutbildningen och för att fostra effektiva strategier krävs ett nära samarbete mellan berörda departement och arbetsmarknadens parter och andra aktörer på nationell, regional och lokal nivå. Särskilt uppmärksammat i slutsatserna är kompetens och färdigheter för att i samverkan med olika sektorer. Det är av vikt att involvera dem i utvecklingen av de kunskaper och färdigheter som sektorerna efterfrågar.

**Svensk ståndpunkt**

Sverige kan acceptera slutsatsstexten.

*Dokument bifogas*

**10. Den andra rapporten inom ramen för "Utbildning 2010"**

*- Diskussion*

Diskussionen är kopplad till den rapport som skall tas fram gemensamt mellan rådet och KOM inom ramen för ”utbildning 2010” arbetet. Utbildningsministrarna och KOM lämnar vart annat år rapporter till Vårtoppmötet som ett konkret bidrag till Lissabonstrategins genomförande. Frågan som är ställd i utkastet är bred och kan i princip täcka in de prioriteringar som MS anser att rapporten skall ge vägledning om inför framtiden.

*” What priorities, in relation to both economic and social objectives, should the 2006 Joint Report set for the next phase of the "Education Training 2010" Work Programme?”*

**11. Förslag till beslut av Europaparlamentet och Rådet avseende inrättande av programmet Aktiv ungdom 2007-2013**

*- Partiell politisk överenskommelse*



## Bakgrund och innehåll

Det föreslagna programmet Aktiv ungdom 2007-2013 skall ersätta det existerande programmet Ungdom (2000-2006) och det program som stödjer europeiska organisationer verksamma på ungdomsområdet, däribland European Youth Forum.

Programmets övergripande mål är att:

- a) främja ungas aktiva medborgarskap i allmänhet och deras europeiska medborgarskap i synnerhet,
- b) att utveckla solidaritet och främja tolerans mellan unga människor, i synnerhet för att stärka den sociala sammanhållningen i Europa,
- c) att främja ömsesidig förståelse mellan unga i olika länder,
- d) att bidra till en förbättrad kvalitet på stödsystem för ungdomsaktiviteter och att stärka organisationer verksamma på ungdomsområdet i det civila samhället samt
- e) att främja europeiskt samarbete på ungdomsområdet.

Europaparlamentet har genomfört sin första läsning av förslaget och Rådet har accepterat merparten av parlamentets förslag till ändringar. Då budgetfrågan fortfarande är olöst har dock inte Europaparlamentets ändringsförslag med bäring på budgeten behandlats.

## Svensk ståndpunkt

Sverige stödjer programförslaget som ligger väl i linje med den svenska ungdomspolitiken och Sverige har fått stort gehör för sina synpunkter i förhandlingarna. Utestående frågor rör de delar av förslaget som har koppling till budgeten.

*Programförslaget bifogas.*

### **12. Utkast till rådsresolution om implementering av den europeiska ungdomspakten och främjande av ett aktivt medborgarskap**

*-Antagande*

Kommissionen presenterade den 30 maj 2005 ett meddelande om den europeiska politiken rörande unga "Att bemöta unga européers intressen – implementering av den Europeiska ungdomspakten och främjande av ett aktivt medborgarskap". Det aktuella utkastet till resolution baseras på detta meddelande. I resolutionen fastställs bland annat att ramverket för det europeiska ungdomspolitiska samarbetet nu står på tre "ben":

- främjande av ungas aktiva medborgarskap genom samarbete inom ramen för den öppna samordningsmetoden,
- den Europeiska ungdomspakten och
- integrering av ett ungdomsperspektiv på andra relevanta politikområden.

Vidare sägs att samverkan i arbetet med de tre olika ”benen” skall säkras och att insatserna skall komplettera varandra samt att unga och deras organisationer skall konsulteras. Vidare skall de olika arbetssätten och de existerande tidsramarna för de olika delarna respekteras och alla former diskriminering motverkas. Såväl MS som KOM inbjuds att sörja för en effektiv uppföljning av den europeiska ungdomspakten. MS och KOM uppmanas att verka för erkännande av icke-formellt och informellt lärande, att göra det enklare för unga att arbeta, praktisera och studera utomlands samt att på bästa sätt använda gemenskapens och medlemsstaternas policies, program och andra instrument för att främja ungas aktiva medborgarskap, sociala integrering, anställningsbarhet och utbildning. Slutligen uppmanas MS och KOM att utvärdera hela samarbetet 2009.

### **Svensk ståndpunkt**

Sverige stödjer resolutionen.

*Resolutionsutkastet bifogas.*

### **13. Att föra Europa närmare sina unga medborgare**

*- Diskussion*

Bland annat mot bakgrund av resultaten i folkomröstningarna om den nya konstitutionen och de efterföljande diskussionerna om EU:s framtid har frågan om relationen mellan EU och dess medborgare aktualiserats. I dessa diskussioner är inte minst ungdomars önskemål och förväntningar viktiga att ta tillvara. Det brittiska ordförandeskapet har med anledning av detta föreslagit att ungdomsministrarna skall diskutera vilka de viktigaste frågorna är i respektive MS för unga när det gäller deras önskemål om EU:s utveckling och vilka åtgärder som kan vidtas på nationell och europeisk nivå för att föra Europa närmare sina unga.

### **14. Övriga frågor**

#### **a) Unescos konvention om skydd för mångfalden i kulturella innehåll och konstnärliga uttryck – Information från ordförandeskapet**

Vid Unescos generalkonferens i oktober antogs förslaget till en internationell konvention om kulturell mångfald. Huvudsyftet är att

konsolidera alla medlemsstaters rätt och skyldighet att föra en nationell kulturpolitik till stöd för den kulturella mångfalden samtidigt som den verkar för ett aktivt internationellt kulturutbyte och allas tillgång till den kulturella mångfalden.

*Dokument bifogas.*

**b) Rådets arbetsplan på kulturområdet 2005-2006 – Lägesinformation från ordförandeskapet**

Planen berör följande fem områden: Lissabonstrategin, samordnad digitalisering, EU:s kulturportal, främjande av rörlighet för konst, konstsamlingar och utställningar samt främjande av rörlighet för personer.

*Dokument bifogas.*

**c) Förslag till Europaparlamentets och rådets beslut om inrättandet av programmet Medborgare för Europa för åren 2007-2013 i syfte att främja ett aktivt europeiskt medborgarskap - Lägesinformation från ordförandeskapet**

Programmet är en vidareutveckling av det nuvarande programmet ”Medborgerligt deltagande” som löper till utgången av 2006. Syftet är att möta den utmaning EU har att överbrygga klyftan mellan medborgarna och EU-institutionerna samt att stärka sammanhållningen mellan européer. Detta skall t.ex. ske genom stöd till vänortsverksamhet, bidrag för gränsöverskridande projekt som involverar medborgare och strukturellt stöd till europeiska organisationer och det civila samhällets organisationer som verkar på nationell och EU-nivå. Förslaget förhandlas i rådsarbetsgrupp och ambitionen är en politisk överenskommelse under våren.

*Dokument bifogas.*

**d) Förslag till Europaparlamentets och rådets beslut om Europeiska året för interkulturell dialog 2008 - Information från kommissionen**

Kommissionen har lagt ett förslag om att göra år 2008 till ett temaår för europeisk interkulturell dialog. Förslaget syftar till att genom en informationskampanj och genom särskilda evenemang lyfta fram den interkulturella dialogen i ett stort antal gemenskapsprogram.

*Dokument bifogas.*



**e) Förslag till Europaparlamentets och rådets rekommendation om gränsöverskridande rörlighet inom gemenskapen i utbildningssyfte: Europeiska kvalitetsstadgan för rörlighet**

KOM har lagt ett förslag på en checklista som skall vara till hjälp för institutioner och individer som ett verktyg för att uppnå god kvalitet i mobilitet.

*Dokument bifogas. Dok 13424/05 saknas*

**f) Förslag till Europaparlamentets och rådets rekommendation om nyckelkompetens för livslångt lärande**

*Dokument saknas.*

**g) Meddelande från kommissionen till Europaparlamentet och rådet Europeisk indikator för språkkunskaper**

Avsaknaden av en tillförlitlig indikator för att mäta språkkunskaperna i EU, något som flera MS ansett vara viktigt, har inom ramen för "Utbildning 2010" processen medfört att detta arbete har prioriterats för att underlätta uppföljningen av språkkunskaper.

*Dokument bifogas.*

---